



بهای افتراق

مذاکرات مجلس شورای ملی	سالانه ۲۰۰	ریال
مذاکرات مجلس سنا	۲۰۰	د
آگهی ها	۶۰۰	د
مذاکرات مجلسین و آگهی ها	۹۰۰	د

روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شماره ۴۱۵۴

۳ شنبه ۱۴ آذرماه ۱۳۳۴

سال یازدهم

شماره مسلسل ۱۷۶

دوره هجدهم مجلس شورای ملی

مذاکرات مجلس شورای ملی

جلسه ۱۷۶

صورت مشروح مذاکرات مجلس روز سه شنبه

هفتم آذر ماه ۱۳۳۴

فهرست مطالب:

- ۱) تصویب صورت مجلس
 - ۲) تقدیم يك فقره سؤال بوسیله آقای دکتر پیرنیا
 - ۳) قرائت گزارش شعبه اول دائر با انتخاب سه نفر جهت عضویت کمیسیونهای بجای مرحوم سید مصطفی کاشانی
 - ۴) قرائت گزارش کمیسیون عرایض راجع باعلام جرم آقای حائری زاده علیه آقای دکتر امینی و ارجاع بکمیسیون دادگستری
 - ۵) سؤال آقای اردلان راجع بذکر لوائح قانونی دکتر مصدق در لایحه پیشنهادی بمجلس سنا و جواب آقای وزیر دادگستری
 - ۶) سؤال آقای مهدی راجع برامها و برق و اسفالت اردبیل و جواب آقای معاون وزارت راه در مورد راه
 - ۷) سؤال آقای خلعت بری راجع بجای داخلی و جواب آقای وزیر بازرگانی
 - ۸) بقیه مذاکره و خانمه شور گزارش کمیسیون امور استخدام راجع بعد اکثر حقوق کارمندان دون پایه و مستخدمین جزء و ارجاع بمجلس سنا
 - ۹) تقدیم يك فقره لایحه بوسیله آقای معاون وزارت جنگ
 - ۱۰) تقاضای آقای وزیر دارائی راجع بمطرح شدن لایحه دهمیلون قرصه و تصویب آن
 - ۱۱) طرح گزارش مجلس سنا راجع به جلب سرمایه های خارجی و تصویب آن
 - ۱۲) قرائت و تصویب پیشنهاد مطرح شدن لایحه اعتبار اضافه حقوق قضات
 - ۱۳) تعیین موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه
- مجلس دو ساعت پیش از ظهر ریاست آقای رضا حکمت تشکیل گردید

۱- تصویب صورت مجلس

رئیس - اسامی غائبین جلسه قبل قرائت میشود

(بشرح ذیل قرائت شد)

غائبین با اجازه - آقایان میراشرافی، عبدالحمید بختیار، محمود افشار، مصطفی

ذوالفقاری، سهرابیان، دولت آبادی، درخشش، تفضلی، معین زاده، فرود، پورسرتیب، صراف زاده، سلطانی، اورنگ، بزرگ نیا، سنندجی، امیر تیمور کلانی، تجدد، دکتر حمزوی، غائبین بی اجازه - آقایان: اریه، مهندس شاهرخ شاهی، امیدسالار، سعیدی، شفیع، یارافشار، قوامی، دیرآمدگان وزودرفتگان با اجازه - آقایان: ثقة الاسلامی، موسوی، اعظم، زنگنه، خزیمه علم، حائری زاده، احمد صفائی، محمودی، دکتر پیرنیا، نراقی، پیراسته

رئیس - آقای دکتر پیرنیا نظری دارید بفرمائید
دکتر پیرنیا - موقی کو وارد دستور شدیم عرضی دارم

رئیس - بسیار خوب نظری نسبت بصورت جلسه قبل نیست؟ (اظهاری نشد) صورت جلسه قبل تصویب می شود

۱- تقدیم يك فقره سؤال

بوسیله آقای دکتر پیرنیا

رئیس - آقای دکتر پیرنیا بفرمائید
دکتر پیرنیا - يك سؤالی است راجع بریل گذاری راه کاشان به یزد تقدیم میکنم

۳- قرائت گزارش

شعبه اول دائر با انتخاب

سه نفر جهت عضویت

کمیسیونهای بجای مرحوم سید

مصطفی کاشانی

رئیس - گزارشی از شعبه اول رسیده است که برای اطلاع آقایان قرائت میشود

(بشرح ذیل قرائت شد)

مقام معظم ریاست مجلس شورای ملی:

طبق دستور در ساعت ده و نیم صبح روز شنبه ۹۴ و ۳۴ شعبه اول ریاست آقای دکتر نیرومند تشکیل جلسه داد و آقایان

ذیل را بجای مرحوم سید مصطفی کاشانی برای عضویت کمیسیونهای عرایض، بست و تلگراف و تلفن، راه انتخاب نمود
آقای سید شمس الدین قنات آبادی جهت عضویت کمیسیون عرایض
آقای صدقی جهت عضویت کمیسیون بست و تلگراف و تلفن
آقای محمد رضا خرازی جهت عضویت کمیسیون راه

۴- قرائت گزارش

کمیسیون عرایض راجع

باعلام جرم آقای حائری زاده

علیه آقای دکتر

امینی و ارجاع بکمیسیون

دادگستری

رئیس - گزارش کمیسیون عرایض

قرائت میشود

(بشرح ذیل قرائت شد)

مقام معظم ریاست مجلس شورای ملی:

نسبت باعلام جرم آقای حائری زاده

علیه آقای دکتر علی امینی وزیر

سابق دارائی (در موضوع معامله شکر) که

برای رسیدگی بکمیسیون عرایض ارجاع

شده بود باستحضار میرساند کمیسیون با

حضور آقایان دکتر علی امینی و حائری

زاده چندین جلسه تشکیل و باتوجه بسوابقی

که از بانك توسعه صادرات و بانك ملی و

اداره قند شکر خواسته شده بود وقت دربیانات

آقای حائری زاده و توضیحات آقای دکتر

امینی و مذاکرات طولانی کدر اطراف

قضیه بعمل آمد حاصل رسیدگی بقرار

زیراست

آقای حائری زاده در اعلام جرم سه

موضوع اشاره نموده بود

۱ - قیمت یکصد هزار تن شکر از

عین مذاکرات مشروح یکصد و هفتاد و ششمین جلسه از دوره هجدهم قانون گذاری

اداره تدوین و تحریر صورت مجلس

شو شتری - بسم الله الرحمن الرحيم يك جمله راجع آن آقای وزیر دارائی اصلاح فرمودند آن عبارت برداشته شد آن عبارت از اینجاست بمقتضای ماده ۲ بر داشته شود مادام اینطور است منبوسد تفاوت های ناشیه از این قانون در قسمت ماده ۲ و تبصره آن (ترافی - این حذف میشود) بلی دیگر موضوع ندارد بنده هم پیشنهاد کردم حذف بشود پس این را موافقت فرمودید یکی هم عبارت قابل برداشت است به عقیده من کلمه قابل برداشت را اگر کلمه دیگری بجایش بگذارند مثل از این تاریخ باید پرداخت بشود بهتر است این کلمه گش دارد (وزیر دارائی - راجع به بودجه مملکت هم آقایان مینظور نموی می نمایند) صحیح است ولی جناب آقای دکتر سعادی این موضوع مستخدمین جزء است تصور میکنم ما از این در که بیرون میرویم جلوی جناب آقای شمس قنات آبادی را مستخدم میگردد میگوید قابل پرداخت آخر چیست شما يك کلمه ای بگذارید که بیشتر قابل اطمینان باشد بهتر این معنی را برساند (قنات آبادی - قابل پرداخت یعنی باید پرداخت بشود این اصطلاح است) توضیحش را آقای وزیر بدیند کافیه است

مخبر کمیسیون استخدام آقای وزیر دارائی فرمودند که قابل برداشت یعنی پرداخت میشود و نظر آقای شو شتری تأمین است

رئیس - آقای مسمودی بیانی دارید بفرمائید

مسمودی (مخبر کمیسیون بودجه) - بنده پیشنهاد کردم که ماده پنج حذف بشود چون با آن صورتها که ماده قبلی را ما تصویب کردیم نظار ما تأمین شد این ماده دیگر مورد ندارد که باشد در خود لا بعد وقت بفرمائید این ماده دیگر هیچ اصلا موردی ندارد ماده پنج منبوسد تفاوت های ناشیه از این قانون در قسمت ماده ۲ و تبصره آن نسبت به مستخدمین جزء و کارمندان دون پایه تمام اینها در مواد قبل هست بنابراین این ماده دیگر از روی ندارد اجازه بفرمائید که رای بگیرند و این ماده حذف بشود

رئیس - در عکس این ماده پنج باید باقی ماند چون پیشنهادی که شده بود پس از تأمین اعتبار اضافه شود از بین می رود و در ماده قبول کرده اند که جمله تأمین اعتبار ذکر نشود آنهم همین است این ماده بمقتضای آن رأی که در جلسه قبل داده شد آنرا از بین میبرد بكم مرتبه دیگر قرائت میشود آقایان دقت بفرمائید (شو شتری - مال را نندگان و تلفن چی ها چی میشود) آنها هم در این ماده ذکر شده

(ماده پنج شرح سابق قرائت شد)

شو شتری - پس باید باشد

رئیس - آقای قنات آبادی گمان

میکنم شما هم مقصودتان همین باشد که ماده بماند چون جمله تأمین اعتبار از بین می رود

بهبهائی - چرا ماده از بین برود؟ تأمین اعتبار باید از بین برود

رئیس - بنده هم همین را میگویم که ماده ۵ باید بماند

دکتر سید امامی - بنده پیشنهادی داده ام

رئیس - دیگر مورد ندارد پیشنهادات فرانت میشود پیشنهاد آقای دکتر شاهکار (شرح زیر خوانده شد)

پیشنهاد مینمایم بمهر وزیر بماده پنج اضافه شود ...

دکتر شاهکار - این در قانون هست دیگر لازم نیست خوانده شود

رئیس - پیشنهاد دیگری قرائت می شود

(شرح زیر خوانده شد)

پیشنهاد میکنم که قید رتبه پنج در ماده پنج حذف شود

دکتر جزایری - بنده يك توضیح كوچك میدهم و بعد پس میگویم

رئیس - بفرمائید

دکتر جزایری - اول بنده خیلی از جناب آقای وزیر دارائی متشکرم که خودشان امروز اینجا تشریف آوردند چون يك مطلب بسیار اساسی است و میخواهم از ایشان استدعا بکنم که در هر موقعی که لوابح مربوط به مستخدمین و مردم مملکت است خودشان تشریف بیاورند چون لایحه زودتر تصویب میشود این پیشنهاد را بنده تقدیم کردم که به سایر مستخدمین هم کمیکی بشود و چون حضرت اجل عالی این لطف را فرمودید که این جمله تأمین اعتبار برداشته بشود بنده اجازه آقایان این پیشنهاد را خودم پس میگویم فقط از حضرتعالی استدعا میکنم از طرف خودم و مرتقا که تفرقی برای دیگران هم بکنید

دکتر سید امامی - پیشنهادی هم بنده داده ام

رئیس - پیشنهاد شما ماده العاقبه است و جایش هم همین جاست الان قرائت می شود

(شرح زیر خوانده شد)

پیشنهاد مینمایم ماده ذیل به عنوان ماده العاقبه یعنی ماده ۶ باین قانون اضافه بشود آبله کو بان پیمانی وزارت بهداری مشمول مقررات این قانون خواهند بود

دکتر سید امامی - عمیدی نوری - افتخار صادقی

رئیس - آنها هم مشمول هستند

عمیدی نوری - نیستند آقای رئیس

شو شتری - آبله کوب نیست

رئیس - آبله کوب مستخدم پیمانی است در ماده ۶ بود کارمندان پیمانی تأمین از حقوق رتبه پنج

عمیدی نوری - اجازه بفرمائید پیشنهاد دهنده توضیح بدهد

رئیس - چیزی که هست و مسلم است دیگر توضیح ندارد مستخدم دو سه نوع بیشتر نیست باز روزمزد است یا پیمانی و یا رسمی که همه در این ماده هستند

عمیدی نوری - آقای وزیر دارائی قبول کنند که همه هستند

رئیس - آقای وزیر دارائی بفرمائید چیزی که دست بنده است و پیش آقایان هم هست اینها در ماده ۵ ذکر شده همچنین کارمندان پیمانی تا میزان حقوق رتبه ۵ بنا بر این پیشنهاد شما اگر در مورد کارمندان پیمانی است مشمول است اگر نیست چیز دیگری باید بر تیب دیگری در نظر گرفته شود پیمانی صریح است

عمیدی نوری - با این توضیح پس گرفتیم

رئیس - این ماده دیگر پیشنهادی ندارد آقایانی که باین ماده پنج موافقت قیام بفرمائید (اکثر برخاستند)

تصویب شد بنابراین با این رأی که داده شد آن موضوع تأمین اعتبار از بین می رود و پیشنهاد تجزیه هم باید در موقعش رای گرفت حالا کلیات آخر مطرح است، آقای ارسلان خلعتبری

خلعتبری - جناب آقای شادمان چون جنابعالی وارد هستید توجه بفرمائید بنده مسائل و کلیاتی را که میخواهم با آقایان نمایندگان محترم تذکر بدهم استدعا میکنم درست توجه بفرمائید ممکن است مخالف هم این مطالب زیاد داشته باشد در هفته پیش نظر آقایان هست که يك هیئتی از امریکا آمد از نمایندگان مجلسشان در وزارت خارجه از آنها دعوت کردند و چند روز پیش از يك عده ای که زبان خارجه میدانستند دعوت کردند من جمله بنده آنها با يك نماینده مجلس امریکا با شرکت جناب آقای مسمودی صحبتی کردم که چون مربوط باین قضیه است میخواهم عرض کنم باین شخص گفتیم در امریکا يك پلیس چقدر حقوق میگردد و دفتر بودند فکر کردند گفتند در نیویورک يك پلیس در ماه ۳۵۰ دلار میگردد یاسبان نه افسر (دکتر سید امامی - يك كلفتم ۲۰۰ دلار حقوق میگردد) بآنها گفتم این بولی که يك یاسبان امریکائی میگردد زائد است بر حقوق يك وزیر ایرانی و يك چیزی کمتر از حقوق رئیس مجلس (ترافی - من ابهام دارد) این نتیجه را میخواستم بگیرم گفتم یاسبان ماه ۱۴۰ تومان حقوق میگردد یاسبان شما قریب سه هزار تومان حقوق میگردد آنوقت شما قانون وضع کردید در بیست و چند سال پیش بنام قانون منع

مسکرات و آن قانون اجرا نشد برای اینکه پلیس امریکائی و افسر پلیس امریکائی را محاکم امریکائی با قاچاقچی ها همدست بودند و هر کاری که کردند نتوانستند جلوی قاچاق را بگیرند بنابراین شما چطور انتظار دارید پلیسی که ۱۴۰ تومان حقوق دارد افسری که سصد تومان حقوق دارد کارمند بیچاره ای که ده نفر نانخور دارد و بیسخدمت است یا آن ضابط که ۷ نفر نانخور دارد و دو بیست تومان حقوق دارد خیلی خوب کار کند این حقوق درسی سال پیش پنجاه تومان اگر بود یا سی تومان اگر بود کافی برای تأمین زندگیش و لسی امروز هزینه زندگیش حداقل سی برابر شده است علاوه بر این باید توجه داشت که اصلاح دستگاه اداری ایران باین بودجه قبلی که داریم با این بودجه که بنام سازمان برنامه برای ما امریکائیان خارجیا در آمد قائل هستند که تازه آنهم باندازه ديك احتیاجات اساسی کشور ما نیست آنوقت مستخدمین دولتی ایران را فساد متهم گردن و در روزنامه های خارجی گفتن که آنها فاسدند ، فاسدند این خاخن واقع هست اگر عملی هم میشود بر این دعوی جوع است رای رقم این بدبختی و بیچارگی است که اگر مبلغ قبلی می گیرند بنابراین باید برای اصلاح مملکت توجه داشت که اصلاح دستگاه اداری لازم است ولی اصلاح دستگاه اداری با این حقوقی که ممکن نیست حالا نتیجه ای که میخواستم بنده از توضیح بگیرم اینست که ما برای این قبیل مخارج احتیاج بكم داریم (صحیح است) فقط بیسخدمت نیست تمام مستخدمین مادر مضیق و زحمت هستند آقایان هزینه زندگیشان دروغ نیست شما این شوهر تا کسی را که میبینید در طهران بسرعت صد كيلو متر اتومبیل میراند میدانید علتش چیست؟ علتش اینست که باید روزی سی تومان چهل تومان به صاحب تا کسی بدهد و خرج خودش را هم تأمین کند و اگر نداد دیگر کاری ندارد او بسرعت میرود و بفکر شما نیست بفکر اینست که باید شب چند تومان بزن و بچایش بدهد این مستخدمین دولت که میخواهد صحت عمل داشته باشند و با این فقر و بیچارگی باز در میان آنها عده زیادی صحیح العمل از تمام طبقات پیدا میشود بخدا نسبت به خارجیا معجز میکنند (صحیح است) اگر همین حقوقی که شما بمستخدم ایرانی؛ افسر ایرانی وزیر جنگش که باندازه نك حقوق گروهبان امریکائی حقوق ندارد (دکتر عدل - آقا امریکا غیر از ایران است آن سطح زندگیش بالا است این مقایسه شما اشتباه محض است) بنده هم خواهم بگویم که مردم ایران با این فقر بدبختی و بیچارگی که دارند مملکت ازای شرافت و تقوی هستند و متهم گردن مستخدمین ایران بمنوان فساد صحیح نیست

اینرا میخواستم عرض کنم که باید کمک کرد حالا در طریق کمک راه برای نمایندگان مسدود است نه اینکه نیت کمک ناشدنت کمک هست همه ما ملاحظه مندیم هزینه زندگی بالا تراز این نرود و میخواهم نظر دولت را باین مسئله جلب کنیم که درست است که مادر مضیق بودجه هستیم درست است که ما درآمد نداریم ولی جناب آقای وزیر دارائی توجه بفرمائید در مملکت دیگر وقتی باین مشکلات میرسند طرقی را در نظر بگیرند قیمت پول را تثبیت می کنند قیمت پول را در مقابل پول باین می آورند پول را ثابت نگه میدارند و اگر چنانچه از همدست آنها بر نیامدند حقوق مستخدمین را زیادتر میکنند بنابراین ما تا یکمندی میتوانیم حقوق مستخدمین را زیاد نکنیم ولی اگر بنده ماه گذشت یا یکسال گذشت و دولت بوقت نشد بالاخره چاره ای نیست برای اینکه آن بیسخدمت اقلا ماهی سصد تومان خرج دارد بچایش باید غذا بخورد این ۱۰۰ تومان و دو بیست تومان باین ۵۰ تومان باندازه ديك احتیاجات اساسی کشور ما است ولی بالاخره باید دولت در این مسئله اساسی فکری بکند و قیمت پول را ثابت نگاهدارد به مستخدمین كمكهای بکنند بن بآن امریکائی گفتم که اگر در يك نفل ایرانی یکن وضع حمل غیر عادی بکنند بکفر مبتلا بخصه و واسهال خونى بشود تا بعد زندگى آن خانواده بدبخت مختل است برای اینکه اینکارها اقلا دو هزار تومان خرج دارد و مستخدمی که باهمی دو بیست تومان خرج دارد اگر يك قرض دو هزار تومانی بدهد دیگر نمیتواند از زیر آن قرض در بیاید (صحیح است) بنابراین باید برای مستخدمین زایشگاه درست کرد که مستخدمین دولت زنهاشان را بزایشگاه بچای ببرند بهداری باید درست کرد بهداری صحیح که دواى صحیح بآنها بدهد از زان راجعش باید به قیمت ارزان برای آنها تهیه کرد پنجاه میلیون تومان از سازمان برنامه بگیریم ارزاق بخرد يك اقداماتی بکنیم تا با این اقدامات بشود وضع مستخدمین را بهتر کرد خانواده ها را امیدوار کرد سرمایه بانك ساختمانی را زیاد کنیم ۲۳ میلیون دلار پیشنهاد کردیم در مجلس

رئیس - اینها هم مربوط باین لایحه نیست

ارسلان خلعتبری - قربان میخواهم نتیجه بگیرم که باید دولت فکرا اساسی در این مسئله بکنند که ما هر روز ناچار باشیم حقوق مستخدمین را بالا ببریم این فکر اساسی را از حالا تا چند ماه دیگر بکنید

رئیس - این مقایسه بمقتضای بنده واردنداشت برای اینکه هر مملکتی وضع خاصی خودش دارد (صحیح است) هیچ تردیدی نیست که وضع مردم خوب نیست (صحیح است) ولی

باید با ایجاد کار و فعالیت و کارهای عمرانی بنیه مالی مردم را تقویت کرد (صحیح است) که سطح زندگی بالا برود و همین حقوق کم فعلی را که همه تصدیق دارید غیر کافی است بودجه دولت در پرداختش دچار عسرت و تنگی است (صحیح است) آقای قنات آبادی بفرمائید

قنات آبادی - من میخواهم يك موضوع را بجناب آقای خلعتبری عرض کنم و آن این است که ...

رئیس - آقای فرامرزی من در اینجا فرمایشاتتان را ميشنوم صحبت بفرمائید

قنات آبادی - ایشان چند روز موقوف نشده بودند نطق قبل از دستور بکنند امروز نطق قبل از دستور کردند مطالبی که ایشان گفتند و مقام محترم ریاست مجلس هم موضوع را روشن کردند يك نکته ای هست اینجا که اکثر آنها ای که توی این مملکت ما همیشه حرف میزنند توجه نمیکند و آن اینست که ما باید ببینیم چرا وضع اینطور میشود که جناب آقای خلعتبری و با عده دیگری میآیند و میگویند که باید برای طبقه محروم این کارها را کرد و این اوضاع را بوجود آورد و با بقول ایشان زایشگاه برای کارمندان دولت درست کرد هلنش اینست که توی این مملکت طبقه متنفذ مجال نمیدهند که فکری برای طبقه محروم بشود باید این بت را شکست باید این وضع را عوض کرد که اینطور نشود توی يك مملکت هر چه نعمت، هر چه مزیت هر چه آسایش است در اختیار يك طبقه معین و مشخص باشد اگر این وضع بهم بخورد همه این مطالب درست میشود و این عدالت هم تمام معنی در این مملکت حکومت میکند من میخواهم عرض کنم که شاید امروز يك جزء خیلی كوچك از احتیاجات طبقه محروم کارمند دولت انجام شده (صحیح است) خیلی كوچك من نمىخواهم بگویم توجه كامل و دقیق شده اما يك قدم نسبتا كوچك برداشته شده و امیدوارم که دولت دولتی که خودش را میخواهد خدمتگزار اجتماع معرفی کند يك قدمهای شایسته تری بردارد و توقع مجلس از دولت و مخصوصاً از آقای وزیر دارائی این است متوجه این مطالب باشند که اگر میخواهید عدالت توی این مملکت بوجود بیاید و مردم راضی باشند آن طبقه ای که سرمایه ها، ثروتهای مقامها از آنها سرچشمه میگیرد و مال آنهاست و مالیات هم آنها میدهند خود جنابعالی وزیر دارائی هستید و بهتر میدانید که ۹۹ درصد مالیات این کشور را طبقه محروم میدهند و هنوز اکثر اعیان این مملکت از زیر بار دادن مالیات فرار کرده و میکنند و من اتفاقاً شنیدم بعد از مطالبی که در جلسه گذشته سؤال شد راجع به نمایان من شنیده ام که وزارت دارائی او را بدادن يك میلیون يك میلیون ونیم مالیات محكوم کرده اگر وزارت

دارائی همچو کاری کرده باشد واقفاً قابل تقدیر است و من بنوبه خودم وزارت دارائی را تقدیر میکنم نیست از تمام کسانی که نظیر همدانیا هستند و تا بحال از زیر بار دادن مالیات فرار کرده اند مالیات گرفته بشود حق مردم گرفته بشود يك مطلبی هست که بنده میخواهم تذکر بدهم استفاده میکنم از این وقت استدعا میکنم آقایان نمایندگان محترم توجه بفرمائید و آن مطلب راجع بپادداشت اخیری است که دولت شوروی داده است

رئیس - این مربوط باین لایحه نیست در این مورد قبل از دستور میتوانید آقا صحبت کنید مطالب را باهم مخلوط نکنید (صحیح است)

قنات آبادی - يك کلمه عرض میکنم و مرخص ميشوم و آن این است که ما از دولت میخواهیم که جناب این یادداشت جواب بدهند. خیلی هم قوس و محکم جواب بدهند ما يك کشور سه هزار ساله هستیم تاریخ داریم، افتخار داریم، مستقل هم زندگى کرده ایم و بهیچ دولت و بهیچ مملکتی هم اجازه مداخله در اوضاع و احوال داخلی خودمان نمیدهیم (صحیح است)

رئیس - پیشنهادها قرائت میشود (شرح زیر قرائت شد)

پیشنهاد مینمایم مذاکرات کافی باشد اردلان

بعضی از نمایندگان - مخالفی نیست

شو شتری - مخالفی نیست

رئیس - پس خود آقای شو شتری اجازه خواسته اند

شو شتری - آن گذشت

رئیس - آقای نقابت بفرمائید

نقابت - من خواستم عرض کنم در کلیات آخر يك مخالف و يك موافق صحبت میکنند آنرا هم که آقایان حق ما را گرفتند

رئیس - حق شما را نگرند جنابعالی هم بیائید مثل سایر آقایان در برك موافق و مخالف اسم بنویسید تا مقدم باشید شما در مجلس اجازه خواسته آید آنها مقدم شده اند حق هیچکس تضییع نمیشود آنهم شرطش نیست که يك مخالف و يك موافق صحبت کند باز هم میتوانید صحبت کنید

ارسلان - اگر آقایان مخالف هستند من توضیح بدهم

بعضی از نمایندگان - موافقیم

رئیس - اینجا يك پیشنهادی آقای دکتر شاهکار کرده اند برای تجزیه هر چند ماده ۵ این موضوع را از بین برد و متناقض شد باید بتجزیه رای گرفت

پیشنهادی در جلسه گذشته قرائت شد و تصویب شد مجدداً قرائت میشود

(شرح زیر قرائت شد)

بهر يك از اولاد کارمندان و خدمتگزاران وزارتخانه ها و ادارات دولتی و شهرداریها تاریخه که سن آنها به ۱۷ سال تمام رسیده ماهیانه يكصد ریال بعنوان مدد معاش اولاد بعد از تأمین اعتبار در بودجه های مربوطه پرداخت خواهد شد

رئیس - جمله (بعد از تأمین اعتبار) که در این پیشنهاد هست بعد از تصویب ماده ۵ تغییر کرد و با آن ماده منافات دارد حالا موقع رای گرفتن باید تکلیف نهائی آن معلوم شود در تجزیه بدون مباحثه باید رای گرفته شود اگر آقایان باین قسمت رای ندهند حذف میشود - فعلا این جمله (بعد از تأمین اعتبار) را بنده تجزیه میکنم

فراقی - اگر رأی ندهند حذف میشود؟

رئیس - بلی رأی که ندهند از بین می رود و ماده ۲ با حذف این جمله باقی میماند و ماده ۵ هم هست آقایانی که باین جمله (بعد از تأمین اعتبار) موافقت میفرمایند (عده کمی برخاستند) رد شد - بنابراین جمله (تأمین اعتبار) حذف شد و ماده ۵ هم بقوت خودش باقی است - چون لایحه مالی است برای اظهار نظر بمجلس سنا فرستاده میشود

۹ - تقدیم يك فقره لایحه بوسیله آقای معاون وزارت جنگ

رئیس - آقای معاون وزارت جنگ

معاون وزارت جنگ (سر لشکر زاهدی) - لایحه فرمانداری نظامی را در اندیشمت برای مدت دو ماه تقدیم مجلس شورای ملی میکنم

۱۰ - تقاضای آقای وزیر دارائی راجع بمطرح شدن لایحه ده میلیون قرضه و تصویب ان

رئیس - آقای وزیر دارائی

وزیر دارائی - بطوریکه آقایان استحضار دارند چند روز قبل لایحه ای برای دریافت ده میلیون دلار قرضه تقدیم شده بود این لایحه در کمیسیون محترم بودجه رسیدگی شد و تصویب شد بنده میخواستم درخواست کنم که این لایحه را در دستور قرار بدهند که تکلیف این کار معلوم بشود تا گشایشی در کار وزارت دارائی پیدا شود

رئیس - تقاضای که آقای وزیر دارائی کردند در اول جلسه بعد جزء دستور گذاشته میشود البته محتاج به رأی خواهد بود

دکتر شاهکار - طرح راجع بقضات را مطرح بفرمائید

رئیس - يك تقاضای کردند آقای وزیر دارائی نسبت باین تقاضا باید رای

گرفته شود که در دستور قرار بگیرد این است که خواست آقایان توجه کنند میخوامیم رأی بگیریم که جلسه بعد در دستور گذاشته شود آقایانی که با این تقاضا موافقت دارند قیام کنند (اكثر قیام کردند) تصویب شد بنا بر این در دستور خواهد بود

دکتر شاهکار - قربان طرح مربوط بتأمین حقوق قضات

۱۱- طرح گزارش مجلس سنا راجع بلاجه جلب و حمایت سرمایه های خارجی و تصویب آن

رئیس - آقایان توجه کنید قانون جلب سرمایه های خارجی که ما بمجلس سنا فرستادیم مدتی است برگشته این هم اشکالی ندارد که قرائت شود

پیراسته - جناب آقای رئیس آن طرح را مطرح فرمائید

رئیس - آنهم مطرح میشود قانون جلب سرمایه های خارجی قرائت میشود (شرح زیر قرائت شد)

رئیس - آنهم مطرح میشود قانون جلب سرمایه های خارجی قرائت میشود (شرح زیر قرائت شد)

عطف بمراسله شماره ۷۴۹-۷۴۹

۱۳۳۴۲۲ مربوط به بلاجه قانونی راجع بجلب و حمایت سرمایه های خارجی ا شمار میدارد

سرمایه های خارجی در شهرستانها واصل میشود مقدم بر پیشنهاد های مربوطه مگر مورد رسیدگی و صدور اجازه قرار خواهد گرفت

ماده ۳- سرمایه هائی که مطابق ماده ۱ این قانون بایران وارد میشود منافع حاصل از بکارافتادن سرمایه های مزبور در ایران مشمول حمایت قانونی دولت بوده و کلیه حقوق ومعافیت ها و تسهیلاتی که برای سرمایه ها و بنگاههای تولیدی خصوصی داخلی موجود است شامل سرمایه ها و بنگاههای خارجی نیز خواهد بود

چنانچه با وضع قانون خاصی از صاحب سرمایه ای سلب مالکیت شود دولت جبران عادلانه خسارت وارد را تضمین میکند بشرط آنکه در مدت ۳ ماه پس از سلب مالکیت تقاضای جبران خسارت وارد به هیأت مذکور در ماده ۲ تسلیم شود و در صورت بروز اختلاف رسیدگی بدعای جبران عادلانه خسارت وارد یک دولت آن را تضمین میکند در مجاکم صلاحیت دار ایران بعمل میآید در اینگونه موارد دولت میتواند اجازه انتقال سرمایه را بخارج بدون رعایت شرائط ماده ۵ بدهد

تبصره ۱- قانون مربوط بتملك اموال غیر منقول اتباع خارجی مصوب ۱۶-۳-۱۳۱۰ بقوت خود باقی است

تبصره ۲- اشخاص و شرکتهای مؤسسات خصوصی مذکور در ماده ۱ حق ندارند سهام و منافع و حقوق خود را بدولت های متبوع خویش و یا دولتهای دیگر منتقل نمایند

ماده ۴- صاحب سرمایه مجاز است که هر سال سود ویژه حاصل از بکار انداختن سرمایه خود را در ایران تا میزانی که در آئین نامه مقرر میگردد بهمان ارزی که سرمایه را بایران وارد یا محسوب نموده است از ایران خارج کند

ماده ۵- خروج سرمایه اصلی و منافع آن ویا آنچه که از سرمایه و منافع کشور باقیمانده باشد بآدمان بیش از ۳ ماه بهائت مذکور در ماده ۳ و با رعایت مقررات موافق نامه مورخ ۲۰ تیر ۱۹۴۴ صندوق بین المللی پول بعد از انجام کلیه تعهدات مجاز خواهد بود ولی صاحب سرمایه موظف است برای مدت ۶ ماه از تاریخ خروج سرمایه لااقل صدی از سرمایه اولیه را برای تأمین تعهدات احتمالی خود در ایران نگه دارد

تصویب بکمیسیونهای مربوطه مجلسین تسلیم نمایند

لایحه قانونی فوق که مشتمل بر ۷ ماده و دو تبصره است در جلسه روز چهارشنبه ۲۱ تیر ماه ۱۳۳۴ بتصویب مجلس سنا رسید

رئیس مجلس سنا - سید حسن تقی زاده

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

این تظییراتی که کرده است چی می است رئیس - آقای د کترینا نقابت موافقم بایستی این تظییراتی که در مجلس سنا داده شده است ما اطلاع پیدا کنیم ولی این را حل دارد کاملآ ساده است آقایان منشی ها تظییراتی که در مجلس سنا داده شده است با آنچه ما اینجا تصویب کرده ایم قرائت کنند و اگر ایرادی هست آقایان توجه فرمائید

رئیس - تظییراتی که داده شده با آنچه در مجلس شورای ملی تصویب شده قرائت میشود آقایان توجه کنند

مسعودی - آقایان توجه فرمائید بعضی تغییرات خیلی جزئی است در قانون اولیه در ماده اول بوده است (مدیر عامل سازمان برنامه) در مجلس سنا علاوه شده مدیر عامل سازمان برنامه یا یکی از معاونین او (بعضی از نمایندگان - درست است) در قانون اولیه بوده رئیس اطاق بازرگانی اینجا شده است رئیس اطاق بازرگانی یا یکی از نواب (صحیح است) بعد در قانون تازه شده است تصمیبات همان بوسیله وزیر اقتصاد ملی بهائت وزیران شورا بوسیله وزیر اقتصاد ملی (بعضی از نمایندگان - اینهم صحیح است) عرض کنم فقط تبصره یک ماده ۴ که اینجا بنده میخوانم حذف شده است تبصره ۱ ماده ۴ دولت مکلف است برای کالاهای صادراتی طبقه دوم که محتاج بکمک است نسبت بارز حاصله از صدور این کالاها مزایای قائل شود و صاحبان سرمایه های خارجی که برای صدور این قبیل کالاها سرمایه خود را بکار میاندارند از مزایای مزبور مانند صاحبان سرمایه های داخلی بهره مند خواهند شد این را هم حذف کرده اند صحیح هم بود

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

همی که درباره بانکهای داخلی میشود در مورد بانکهای خارجی هم که دولت تصویب کند بشود بهمان نسبت که سرمایه میآورند بایران و غیر از تصویب دولت تبعیض دیگری در کار نباشد

رئیس - آقای مغیر فرمائید

مخیر (خرازی) - به طوریکه آقایان محترم استحضار دارند یکی از لواجیح مقیدی که در دوره ۸، مجلس شورای ملی بتصویب رسیده لایحه جلب سرمایه های خارجی است (صحیح است) ملاحظه فرمائید مدیر کارهایان که عبارت است از گروهی عمرانی و مخصوصاً بالابردن سطح تولیدات در قسمت کشاورزی و صنایع و رفع احتیاج از محصولات و مصنوعات کشاورزی و مشابهش را میتوانیم در داخله تهیه کنیم و مخصوصاً استخراج معادن بطریق علمی و ذوب تصفیه آنها با سرمایه های داخلی ملاحظه فرمائید قدرت اینکه این عملیات را در ظرف سه سال یا سه سال انجام بدهیم نداریم این است که آقایان توجه کردید و این لایحه را گذرانند و اصلاحاتی که در مجلس سنا شده ملاحظه فرمائید غیر از حذف تبصره یک ماده چهار اصلاحات مهمی نیست یکجا بجای شورا گذاشته وزیر اقتصاد ملی بپردیکجا که وزیر بوده معاون را هم اضافه کرده اند اینها

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

یک اصلاحات جزئی است و آنهم موثر نیست یکی هم گفته اند وزیرها معاون وزیر اینجا گفته اند برای صدور کالاهای درجه ۲ دولت اگر آمد برای سرمایه های داخلی مزایای قائل شد برای آنها هم قائل بشوند حالا داخلش را هم آنها حذف کرده اند بنده نمیشود بکنم این چون یک لایحه مقیدی است و مطمئناً پیشرفت و بهبود اقتصادات کشور کمک میکند و تهیه کار برای این منکات میکند آقایان توجه فرمائید این لایحه مزبور تصویب بشود

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

بعد از لایحه فرهنگ باقید يك فوریت در دستور قرار گیرد

پیراسته - فرود - دکتر شاهکار - رستم رضائی - دکتر افشار - رستم گیو - خوشش حمیدیه - مسعودی - مهندس اردبیلی - جلیلی - بهادری - مشیر فاطمی - قنات آبادی - صارمی - تفضلی - نقابت - غضنفری - و چند نفر دیگر

رئیس - آقای د کتر شاهکار توضیح فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

مراجعه کنند بعد از گذری و طبقه سوم تعجیل نشود و هم يك مقدار بسیار جزئی است که برای تأمین حقوق قضات و کارمندان قضائی و دفتری آنها لازم است استعدای ما این است که توجهی فرمائید که هر چه زودتر این لایحه مورد تصویب مجلس قرار گیرد

رئیس - آقای پیراسته موافقت فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید

رئیس - آنچه که برگشته آقای اردلان موافقت؟ (اردلان - بله بنده موافقم) آقای قنات فرمائید